

# ¡ADELANTE!

Órgano de la U. G. T. y del Partido Socialista  
DE TERUEL Y SU PROVINCIA

## NOTA POLITICA

### Consideraciones sobre la prensa

«¿Crees que comprando un periódico u otro realizas una acción indiferente? No es así. Un periódico es una fuerza, una gran fuerza. Si creías potentes organizaciones de clase y después contribuías a la vida de un periódico que las combate, destruyes una gran parte de lo que habéis creado». La pluma que he escrito las anteriores palabras en nuestro querido colega «Avance», de Oviado, diario que tiene una fisonomía moral envidiable, es, sin duda, la pluma más calificada para hacer esa observación. Quien la gobierna sabe, por propia experiencia, en qué dramáticas condiciones precisa el periodista independiente conservar su independencia. Independencia, entendámonos, no para ser ajeno a las cuestiones planteadas en el mundo, sino para adscribirse a una de las posiciones en lucha. No es él sólo a conocer esa verdad. En idéntica medida la conocemos nosotros. Y el más inocente de los lectores, ahora que las pasiones, como consecuencia del período revolucionario que se ha abierto en España, están al rojo vivo, puede alcanzar toda la exactitud de la afirmación que hemos transcrito. En otra oportunidad y por nuestra cuenta hemos dicho algo parecido a esto: ¡Cuidado con el periódico que se lee! Y es que no es suficiente constituir una organización de clase; es necesario cuidarse de no beneficiar a quienes tienen como misión preferente combatir nuestras creaciones proletarias. Y en este caso se encuentra la prensa burguesa. Se enemiga a nuestra obra es implacable. Una parte de aquélla no tiene inconveniente en confesarlo; otra se cuida mucho de no hacer la confesión, si bien no deja de aprovechar toda oportunidad para denostarnos. ¿Dijimos que estos últimos son los diarios más peligrosos? No hace falta. Lo comprende cualquiera. Insinúan el agravio, deslizan la ofensa, vuelven maliciosamente nuestras palabras, hacen, en suma, cuanto pueden por desautorizarnos y desacreditarnos. Es el peor enemigo. El solapado. El cauteloso. Durante estos últimos días sus cautelas han sido menores. Han enseñado la intención, la oreja, quizá porque sospechaban que era el momento de herirnos definitivamente. Los acontecimientos les han aconsejado emboscarse de nuevo. Las cosas no han salido como ellos las esperaban y vuelven a su táctica pasada: suavidad, discreción, cautela.

Periódicos armados en corso para navegar en las encrucijadas de los negocios y en los recodos de la política; de los que necesitaron huir, por imperativo de una decencia mínima, los redactores. ¿Se quiere una prueba menor de su parcialidad deshonestas? Todos somos, a nuestro modo, parciales. Yo es «El Debate»; lo somos nosotros. Parcialidad confesada y, por lo mismo, honesta. La parcialidad deshonestas es la que acude a la careta de la imparcialidad. Diarios que buscan la parroquia entre la clase trabajadora y no tienen otra ocupación que la de deshonrarla. Se pueden señalar los nombres de esas publicaciones. ¿Es necesario? Si es necesario lo haremos. ¿Pero qué trabajador no sabe, a estas horas, cuáles son esos diarios? En las promesas náticas del lector han pasado, sin transición, de la servidumbre a unos «publicanos al menosprecio encondado». ¿Por qué? Seguramente por razones mezquinas. Que las expliquen ellos al pueden. No lo harán. Y, al lo intentasen—alguna vez lo han intentado—, les veríamos patinar, de la más encandorada de las maneras, para convencernos de que es el interés público el que es mueve el ánimo. ¡Mentira! ¡Corda mentira! Lea mueve el ánimo o el hambre de negocios o las ansias de impunidad. Odian a la clase trabajadora porque les amenaza con una prohibición todavía más tajante de la que pueden.

Toda prevención contra esa prensa se nos antoja pequeña. Por lo que toca a la clase obrera, todo se reduce a no comprarla, a volverle la espalda. Que predique en el desierto. Que extravie a los que deseen extraviarse. No es suficiente, camaradas, con poner la pasión al servicio de nuestra causa política. Es necesario impedir que sobre esa posición arrojen sus cubos de agua los periódicos de Empresa. No dejaría de tener gracia que, abominando de Alba, por lo que políticamente representa, pueda ser él, a través de un diario, quien nos deprima el ánimo. O Merch. O Montiel. O Miquel. Tanto monta... En la misma ocupación hacen méritos distintos: en la de denostar nuestro movimiento, presentándolo, siempre que pueden, como una manifestación de letrocínio y barbarie. ¡Ellos!, fabricantes de opiniones de acuerdo

con las que se llevan. Nuestro aviso de días pasados cobra, en los presentes, mayor oportunidad: ¡Cuidado, trabajadores, con el periódico que se lee! Sobre la contienda de clases planteada actúan de un modo manifiesto los periódicos. No incurramos en la contradicción de crear nuestra organización obrera y favorecer el diario que la combate. Consecuencia: a una organización obrera, un periódico obrero. Con eso sólo es suficiente. No se pide más. No pueades tú, camarada, hacer menos.

## Administración

### IMPORTANTE

Notificamos a los paqueteros y suscriptores, que si no se ponen al corriente en el pago con esta Administración hasta el 3 de Julio próximo, nos veremos en la necesidad de reprimir el envío del periódico.

Por consiguiente rogamos a los que adeuden alguna cantidad, realicen el pago, incluyendo hasta fin de este mes, esto es, todo el segundo trimestre, para la buena marcha de la Administración.

A todo envío por giro debe mandarse una tarjeta indicando la inversión de tal cantidad, pues se reciben giros que se ignora a qué han de ser aplicados.

EL ADMINISTRADOR

## Cuestión aguas

No se habla en Teruel de otra cosa. Es tema de actualidad, que por ser de general interés, hemos nosotros de fomentar en estas columnas.

La decisión del Ayuntamiento en su penúltima sesión, aprobando un consumo mínimo, que viene a favorecer los intereses de una empresa y a perjudicar a los consumidores de la clase media, ha sido debidamente protestada. Esta protesta ha tomado estado legal, con una instancia presentada por un grupo de ciudadanos, que piden la reposición del acuerdo.

No sabemos qué suerte correrá esta solicitud. Probablemente en la próxima sesión municipal, será puesta sobre tapete para hacer caer en ella una resolución. Y esta resolución, que tampoco podemos profetizar como pueda ser, vendrá a marcar el grado de indocumentación de nuestro Ayuntamiento y el grado de sensibilidad ciudadana.

Nosotros vamos a recoger, en pocas líneas, hechos jurídicos, que han de servir de base para nuestra con-

ducta en el futuro y que hoy brindamos a la opinión pública.

Lo hecho por el Ayuntamiento, al aprobar las pretensiones de «Guadalavivier», es la consagración de toda una obra arbitraria e ilegal, hecha en tiempos dictatoriales. Porque ilegal y arbitraria fué la actuación del Gobernador, en fecha 17 de enero de 1931, que adolecía del vicio de nulidad, según oficialmente ha sido declarado:

Además, es necesario que el pueblo sepa, que todo lo actuado en las aguas de «Guadalavivier» ha sido declarado nulo por el Ministerio de Obras Públicas por no haber seguido la debida tramitación.

En resumen: la empresa «Guadalavivier», que vende agua sin poder venderla, porque la ha tomado de donde ha podido, abusando de una tolerancia que algún día habrá de terminar, no puede hacer lo que viene haciendo y menos, pretender elevar un precio que ella libre y espontáneamente, ofreció; cuando hábilmente trató de ganar voluntades e impresionar a las gentes con el milagro de la traída de aguas.

Hay que estudiar,—señores municipales, señor Bayona— todos estos antecedentes, para ver si se puede cargar con la responsabilidad que supone, refrendar lo arbitrario, lo injusto, lo hecho a base de atropellos—de la Ley y de los ciudadanos— que poco a poco irá conociendo el pueblo.

Es natural que una empresa, que conoce su verdadera situación, que sabe vive de milagro, busque la complicación de muchos elementos para irse agarrando sea como sea. Para lo naturales, también, que el pueblo, que sus representantes—señores Borrero, Bayona, Sáez y demás municipales—defiendan el bolsillo de los paganos y sepan, aún conllevando un estado de cosas impuesto por la necesidad, salvar su responsabilidad para no caer en hábiles mallas.

Que en resumen, pueblo y Ayuntamiento, a «Guadalavivier», sin profundizar en si puede o no vender lo que no tiene, en manera alguna le está permitido lo del consumo mínimo—injusto, ilegal y arbitrario—ni aún la benévola elevación de tarifas que en principio le concedíamos,

Va a ser, esta cuestión de aguas, algo que está llamado a dar mucho juego.

Nada más de momento. Esperemos el resultado de la sesión del lunes.

Para ella, hay que estar en pie y que todo el mundo se vaya enterando de cuanto hoy decimos y de cuanto, seguramente, tendremos aún que decir. Hay mucho en almacén para escribir.

INTERPRETACIONES

La incorporación de las masas

*«Quien cuente con el favor de los acontecimientos o con las casualidades de la fuerza y renuncie a incorporar a nuestras ideas la inmensa mayoría de los ciudadanos, renuncia también por eso mismo a transformar el orden social.»*

JUAN JAURÉS

Cuando los momentos de decisión y responsabilidad llaman a las puertas de nuestras organizaciones políticas y sindicales, es de alta conveniencia la consulta de los hombres que en su vida sentaron principios prácticos con vistas al porvenir en el curso de la historia.

Y viven hoy, tanto el Partido Socialista como la Unión General de Trabajadores, momentos de gran responsabilidad histórica. En esta responsabilidad hemos de comprendernos cuantos somos parte integrante de los antedichos organismos nacionales, con sólida ligadura internacional.

Mientras otros pueblos viven sometidos a regímenes tiránicos que suponen un vergonzoso oprobio, en los que son víctima de mayor cuantía las clases productoras, en nuestro país se está ventilando la consolidación definitiva de un régimen de amplias libertades políticas con acentuación de un vigoroso contenido orgánico de justicia social.

Es seguro, que, aún entre los mismos militantes socialistas, se vean y se enjuicen los hechos de diversos modos y por ende que existan discrepancias sobre los medios prácticos a emplear para orientarlos.

Pero es innegable, lo incontrovertible es, que exista una unificación de pensamiento en lo que respecta al propósito de dicha consolidación sin propósitos de retroceso en el avance, como así en lo de proseguir avanzando en la conquista de nuevas posiciones que nos acerquen a un punto posible de rápida parida hacia la conquista final del poder para la ejecución del programa revolucionario en toda su integridad.

Y desde este punto de vista, desde este anhelo justo y humano de las clases proletarias, procede tener presentes las palabras del gran maestro Jaurés, víctima que fué de su acendrado pacifismo.

Coinciden sus palabras con las que, para todo militante, son como el Catecismo socialista y se hallan consignadas en los textos fundamen-

tales del marxismo, suscriptos por Marx y Engels:

*«No hay revolución socialista posible más que en los países que han alcanzado un alto grado de concentración capitalista e industrial, en los cuales el proletariado constituye la gran mayoría de la población y en que esta mayoría proletaria, elevada a la plena conciencia de sus intereses de clase por un largo y porfiado esfuerzo de educación y de organización, conquista, de grado o por fuerza, el poder político.»*

Es, pues, el capitalismo en su etapa de rápido progreso industrial, de concentración y desarrollo, el que abre el posible cauce para el triunfo del trabajo, acumulando poderosos contingentes humanos en torno a la gran industria. El ejemplo de la revolución rusa, aunque los bolcheviques hayan desdenado las previas condiciones que consignan Marx y Engels (teniendo en cuenta que su hecho revolucionario se produce en completa anomalía de circunstancias) nos dice como al transcurso de algún tiempo fué preciso el iniciar ese desarrollo industrial para caminar más sobre seguro hacia el Estado socialista.

Por eso ha de ser obra nuestra, obra común, de todos, el atraer a las masas, el incorporarlas en grandes falanges a la actividad revolucionaria, mediante el largo y porfiado esfuerzo de educación y de organización que nos indican los maestros, sin contar con el favor de los acontecimientos o con las casualidades de la fuerza...

Porque hoy actuamos para consolidar un régimen, el cual sólo podrá abrirnos posibilidades para el curso de la lucha. Pero ello no puede hacerlos perder de vista nuestro verdadero camino hacia la Revolución socialista.

¿Y cómo ha de ser nuestra obra en este aspecto? ¿Cómo conseguir esa incorporación y cómo realizar ese largo y porfiado esfuerzo de adquisición de conciencia de clase, de capacitación y mejoramiento?

La contestación a ambas interrogantes, es, después de algunas experiencias, de fácil respuesta: Actuando incansablemente, sin temores ni desmayos; primero, para incorporar a los productores a los cuadros sindicales, educándolos en el ejercicio del deber societario, tanto para sus obligados cumplimientos profesionales, como para el planteamiento de sus derechos por el debido conducto y mediante ejemplo disciplina; segundo, extrayendo de esta previa educación consciente el número mayor posible de militantes superados, que engruesen los filas políticas del socialismo, ya que hacia la conquista del poder político caminamos para en su posesión, iniciar la transformación total de la sociedad desde la propiedad privada a la propiedad colectiva.

¡Por algo se ha dicho que la emancipación de los trabajadores, ha de ser obra de los trabajadores mismos!

GIL SAN ROQUE

Teruel y junio de 1933.

ADVERTENCIA

Rogamos a nuestros colaboradores limiten todo lo posible sus artículos, pues dada la reducida extensión de nuestro semanario, no podemos incluir todo el original, en perjuicio de algunos trabajos que por ser de actualidad pierden mérito. Además los artículos extensos no los lee más que el que los escribe. Deben escribirse en cuartillas y por una sola cara.

Manuel Medina

AUTOS DE ALQUILER

Juan Pérez, 7 - Teléfono 150

Un ministro socialista

Párrafos del discurso pronunciado recientemente en el Congreso por nuestro camarada Francisco Largo Caballero, contestando al Sr. Sánchez Román:

*«Durante la República, los patronos han presentado 1.379 recursos; los obreros, 757; un total de 2.136, que ha resuelto el ministro. Resoluciones: se han estimado a favor de los patronos, 364 recursos; en favor de los obreros, 210; desestimados a los patronos, 1.015; a los obreros, 547.»*

*«Me he encontrado con recursos sobre bases de trabajo, que, en su mayor parte, se referían a mejoras de carácter moral, otras de carácter económico, y me he encontrado con salarios de mujeres de 2'25 pesetas, y me he encontrado con salarios de hombres, en la República, de 3'50 pesetas, y yo entendía que la República no podía permitir que en España hubiera salarios como éstos, y menos si se quiere cumplir con lealtad la Constitución, porque la Constitución, en su artículo 46, declara: «La República asegurará a todo trabajador las condiciones necesarias de una existencia digna. Su legislación social regulará, los casos de seguro de enfermedad, accidente, paro forzoso, vejez, invalidez y muerte; el trabajo de las mujeres y de los jóvenes y especialmente la protección a la maternidad; la jornada de trabajo y el salario mínimo y familiar; las vacaciones anuales remuneradas; las condiciones del obrero español en el extranjero; la relación económicojurídica, etc., etc.» ¿Es que la Cámara constituyente y los señores diputados todos tienen el propósito de cumplir este artículo 46 lealmente? Si se ha de cumplir lealmente, el que esté en el ministerio de Trabajo tiene que reparar muchas injusticias que existían y que estaban cometiendo en España.»*

*«Además—y estimo que esto lo habrán comprendido sus señorías—, el*

hecho de que un socialista esté en una República burguesa desempeñando este cargo no significa que haya renunciado a sus ideales; yo no he renunciado (Muy bien.) ni he abjurado de las teorías que me han hecho socialista; lo que hago es adaptarme a las necesidades de la República.»

*«Yo, que estoy en contacto con Comisiones de obreros y de patronos, he oído muchas veces decir a los patronos: «Mire usted, a nosotros lo de los salarios sí nos perjudica; pero, vamos, no es lo más fundamental; es que los obreros nos ponen tales condiciones para la admisión al trabajo, tales condiciones para el despido del trabajo.» Y eso es lo que les molesta: que el obrero se pueda sentar a una mesa bajo la presidencia de otro señor y discutir como iguales jurídicamente patronos y obreros. ¡Ah!, eso no lo resisten.»*

*«Todavía la mentalidad de la clase patronal española no está en condiciones para tolerar eso. Han estado acostumbrados siempre a decir: «En mi casa mando yo, y, como yo mando en mi casa, hago en mi casa lo que quiero y despido cuando me parece y recibo a quien me parece.» Y ahora viene todo esto, y, naturalmente, no les gusta, y de ahí las protestas.»*

*«El señor Sánchez Román preguntaba si no podría ser que el cargo de presidente de los Jurados mixtos recayera en mayor proporción en elementos o personas que no fueran de tendencia socialista. ¿Quiere su señoría una contestación rotunda? Pues le responderé a su señoría y contestaré a la Cámara que los de tendencia socialista tengo la seguridad de que no pasan del 10 por 100. (El señor SANCHEZ ROMAN: Esa declaración, hecha por su señoría en el Parlamento español, tiene hoy una importancia extraordinaria para la tranquilidad pública).»*

AUN HAY CLASES

Los funcionarios Administrativos de nuestro Ayuntamiento, tienen derecho a 15 días de permiso anual, según el reglamento. Haciendo uso de este derecho han solicitado que sea concedido, de forma que, armonizando esto con el servicio, no hubiera perjuicio para nadie, con facultad; no obstante se les ha denegado.

No vamos a discutir el derecho del señor Secretario del Ayuntamiento a disfrutar de un mes de permiso, pero sí hemos de hacer constar que es un contraste más digno de otros tiempos que de los actuales. ¡Es que los empleados subalternos no son ciudadanos!

Esto, señor Alcalde, ni es igualdad, ni justicia ni democracia.

Un solo crimen hace un malvado; millares de crímenes hacen un héroe.

ERASMO



## Noli me tangere

A ti ¡mujer! a quien el partido socialista ha elevado a la categoría de ciudadana; para quien nuestro ideario tiene las más sentidas estrofas exaltando tu doble condición de compañera y futura madre de una generación más consciente y perfecta que la actual; van dirigidas líneas.

Nosotros queremos enseñarte a caminar por la vida, pero queremos evitarte las amarguras y los dolores que nosotros hemos sufrido mostrándote el sendero del ideal cuando en él hubimos recorrido ya un largo espacio limpiándolo de abrojos y de espinas para que tu paso por él sea leve, más firme y más seguro.

Queremos arrancar de tus ojos la venda que el fanatismo y la superstición habían puesto y en una palabra, hacer de ti la compañera espiritual que nos dé ánimos para vencer en la contienda contra los errores y las farsas sociales.

Y del primer enemigo que te hemos de libertar es de la Iglesia, porque no es ni fué nunca tu aliada; jamás busco en ti más que el medio para apasionar las conciencias; modelando en tu alma de virgen la semilla de la traición y esa blasfonia de sus males arca entre sus archivos con las más groseras y bajas injurias a la mujer.

Oye mujer, el concepto y la consideración que has merecido a la Iglesia en todos los tiempos.

Escucha mujer, la edificante colección de pensamientos que tu has sugiriendo a los Santos varones que hoy se veneran en los altares ante los cuales vas a rezar, y luego compáralos con los pensamientos de los hombres que hoy tratan de elevar tu dignidad ciudadana.

El venerable San Agustín dice.—La mujer es el suplemento del pecado.

San Bernardo.—La mujer es el órgano del diablo.

San Gregorio.—La mujer es el veneno de un aspid y el mal de un dragón.

San Paulino.—Existen pocas mujeres buenas y el hombre que procure su tranquilidad debe abstenerse de su trato.

San Cipriano.—La mujer es el sebo envenenado del cual se sirve el diablo, para apoderarse del hombre, y en otro lugar añade: las vírgenes consagradas a la castidad son flores de la Iglesia y obra maestra de la gracia, las demás son peste y aspid.

Santa Teresa de Jesús.—De cien mujeres novicias y nueve son falsas y es cosa necia buscar una verdad entre cien mentiras.

San Juan Crisóstomo.—El elocuente que le valió el calificativo de «Pico de Oro» dice: ¿Queréis saber lo que es una mujer? Es el enemigo jurado de la amistad, una pena lamentable, un mal necesario, una tentación natural, un peligro doméstico y un perjuicio deletéreo; de todas las bestias feroces no hay ninguna tan peligrosa como la mujer.

Y por si todo ello no fuera bastante injuria, como epílogo edificante, en el año 585 celebró la Iglesia un Concilio en Macón para tratar de averiguar si la mujer tenía o no alma y podía formar parte del género humano.

He aquí mujer, entresacado de un montón de sentencias religiosas, algunos (que no son todos) de los pensamientos que la Iglesia tenía y aún tiene acerca de la mujer y como me he propuesto convencerte de todas estas farsas en que has vivido, en otro número te seguiré explanando las teorías que sobre ti acumularon los padres de la Iglesia para que los juzgues tu también, cuando te citen al confesionario.

## AGRADECIDOS

Nos es grato contar al atento B. L. M. que el señor Presidente de la Audiencia provincial, don Salvador Bernabé Herrero, nos dirige participándonos haberse posesionado del cargo.

Al verificarlo lo hacemos ofreciéndonos para todo cuanto pueda redundar en beneficio de la justicia y de la democracia.

### LA REVOLUCIÓN PROLETARIA

## UNA POSICION SOCIALISTA

Por GREGORIO VELASCO TRAYA  
EL GRAN DEBER

Un enorme deber se nos ha impuesto ahora a los socialistas revolucionarios del mundo entero: afinar extraordinariamente nuestro sentido táctico, a la altura patética a que ha llegado la lucha de clases, y tener el valor y el acierto de saber adelantarnos para aplastar antes de ser aplastados. Concretémosnos a la situación de España, ya que nuestros camaradas de los otros países habrán de afrontar, en las respectivas áreas nacionales, la misma trascendentalísima cuestión. Pero no sin dejar aquí nuestro pensar sobre el papel que corresponde a la Internacional Obrera Socialista en estos momentos de desenlace de la lucha: Que la Internacional—los hombres colocados en la cumbre por las organizaciones—den no sólo señales de vida, sino muestras firmes, claras y abundantes de espíritu revolucionario—claxista—, no reformamos—socialdemócrata u pequeño burgués—. Que no ocurra lo de 1. 914. Que toda la Internacional, y no pequeños núcleos de vanguardia, vaya delante del proletariado.

### EN ESPAÑA: LA REVOLUCIÓN DEMOCRÁTICA

Y estamos en España. Y como la situación española no es la de los otros países, somos nosotros los que aquí hemos de resolver nuestro problema. Las condiciones objetivas y subjetivas de la revolución proleta-

ria—éstas más que aquéllas—varían notablemente de un país a otro; cuando menos, entre grupos de países.

En 1. 930, existe en España un extenso y profundo movimiento revolucionario, cuyo objetivo principal es éste: derrocamiento de una monarquía absolutista, teocrática, militarista y semifeudal. Este movimiento viene a renovar la cuestión planteada ya en 1. 917 por algunos sectores radicalizados de la pequeña burguesía y, principalmente, por el Partido y la Unión en la memorable huelga general revolucionaria de agosto, aplastada por el aparato militar de la monarquía. En 1930, ya no son solo ya no son solo algunos sectores republicanos pequeños burgueses, ni la organización política y sindical socialista, sino amplios cuadros capitalistas—en el campo y, principalmente, en la ciudad—los que exigen un cambio de régimen político. Y como es tan extenso el movimiento, cae la monarquía en las elecciones municipales de abril de 1931.

Los socialistas intervienen activamente en la revolución democrática, que ya otras naciones habían realizado muchos años antes. El Partido, con la Unión, sigue la pura línea marxista: «Con el proletariado y la burguesía contra la reacción; con el proletariado contra la burguesía». E interviene en los momentos decisivos presentando un programa mínimo de reivindicaciones, que la burguesía republicana acepta. Y conquistada la República, son los partidos republicanos burgueses—y, de modo concreto, las fuerzas militares comprometidas los que demandan del Partido la participación ministerial. El Partido acepta.

Acepta el Partido la participación por un elemental principio de táctica revolucionaria, propugnado de siempre por el Socialismo marxista—cuando, los bolcheviques en la Revolución rusa de 1. 906, que, fracasada, impidió a nuestros camaradas participar—. La participación ministerial es, para nosotros, socialistas marxistas, nada más que un arma para que la Revolución no se estanque, sino que cada día vaya progresando.

(continuará)

## El socialismo es el nuevo Evangelio

«... es deber de todos los corazones buenos y de los cerebros honrados contribuir al cumplimiento de esas reformas, o, por lo menos, prestar oído atento a las ideas, aplicar un sincero esfuerzo al estudio de estas cuestiones. Y quienquiera que se mofe del nuevo evangelio es un necio; quienquiera que procure traidoramente ahogarlo es un criminal.»

E. ZOLA.

## DE COMPAÑERA A COMPAÑERA

Camaradas: Desde el momento en que nos otorgaron nuestros derechos políticos y civiles, conseguimos el principio de nuestra dignidad de mujer. Así mismo, el incorporarnos a la vida política, civil y pública de la República empezó para nosotros un período de nuevas inquietudes.

Compañeras: sobre nosotras ha caído un deber muy grande, ya que, dada nuestra naturaleza, somos las mujeres las que principalmente debemos de observar el panorama político que nos rodea para tener bien asentado nuestro juicio y contribuir de esa manera con la máxima eficacia, cuando el momento oportuno nos llame al cumplimiento de todos esos deberes, derivando de todos esos derechos ya conseguidos y citados.

Seamos nosotras, las mujeres socialistas, las que demos una nota de la máxima sensibilidad, determinando la política que conviene a nuestra clase, que conviene a la mujer. Ajustemos nuestros procedimientos políticos siempre en defensa de la noble causa de nuestras ansias de justicia. Estamos dentro de esa fase que tan encarnizadamente luchamos la clase capitalista y la clase proletaria. Un descuido, una sorpresa podía costarnos carísimo.

El deber moral más alto de la mujer es hoy enrolarse a la política «Socialista», dando a ella todo nuestro valor efectivo. Miremos en retrospectivas para recordar nuestra vida de esclavas sujetas a las leyes bestiales del capitalismo, donde no había horas, ni jornadas, ni salarios ni derechos, y hallándonos en ese estado de dolor e incultura, vino felizmente el «Socialismo» a luchar por el proletariado, para conseguirnos todas las mejoras que hasta hoy gozamos y sigue luchando con miras a un mañana feliz y tranquilo para todos nuestros hermanos e hijos.

Por lo poco que he tratado de exponer y por lo infinito que podría decirnos, preciso que seamos nosotras las mujeres las que observemos la máxima vigilancia al adversario ¡Mujer! ¿quién como nosotras pueda pedir mejor la justicia? ¡Mujer! Tanto las que somos madres como las que estamos en vías de serlo, nadie mejor que nosotras posee la experiencia de todas las escaseces, de todos los dolores y de todas las fatigas. Para el logro de todas nuestras ansias unámonos a nuestros compañeros y seamos fieles colaboradoras de ellos; y así los unos ayudados por los otros, eliminemos radicalmente al capitalismo del Poder; contrariamente, ellos eliminan el socialismo, y nosotras no podemos dar ni un paso atrás, y para esto precisa comprensión, mucha comprensión como la que yo trato de tener y daros sencillamente de compañera a compañera.

BALBINA VAZQUEZ

# ¡ADELANTE!

## SEMANARIO SOCIALISTA

La redención de los  
trabajadores: la única  
obra de los trabajadores  
mismos.

— NUM. 165 —

TERUEL 24 DE JUNIO DE 1935

— AÑO IV —

### SESION MUNICIPAL

El lunes último celebró sesión ordinaria nuestra Municipalidad, bajo la presidencia del señor Borrado.

Se aprobó el acta de la sesión anterior, se da cuenta de que las gestiones del Banco de España siguen su curso para que las notas comiencen pronto.

Fue aprobada la propuesta de la Comisión de Gobernación y las bases para el concurso de suministro y colocación de las lámparas para el alumbrado público.

Ha denegado la devolución de derechos de exámenes que habían solicitado varios opositores que no actuaron en los últimos exámenes a auxiliares administrativos.

Se concedió al señor secretario un mes de licencia por enfermo.

A propuesta de la presidencia queda sobre la mesa el dictamen de la Comisión de Hacienda, sobre cuentas de 1932, por el estado de los señores ediles hasta la próxima sesión.

Se da cuenta del dictamen de las Comisiones de Fomento y Hacienda, sobre proyecto de cámara frigorífica en el Matadero, por el que la primera lo hace favorablemente y la segunda lo rechaza, alegando no hay fondos para ese proyecto.

El señor Borrado propone que se estudie por los concejales si convendría tras de la del Mercado la que existe en el Matadero.

El señor Sánchez Marco advierte que el delegado exige que en aquel establecimiento exista una cámara frigorífica, y además el quinario de allí costaría unos miles de pesetas y sufriría un gran perjuicio.

El señor Borrado Sánchez rechaza muchas de todas las propuestas que se hacen, pues estima que los gastos municipales anteriores gravaron a la municipalidad con un gasto inmenso, y que la cámara en el Matadero y el campo de deportes que el actual alcalde se salvó camino, máxime que el terreno es, el ofrecido dentro de poco se tendrá que adquirir el Ayuntamiento para regalarlo, pues ya se lo ha regalado a los vecinos.

Por fin se da cuenta a la Comisión de Hacienda para su estudio con los asesores de los necesarios.

### PROPOSICIONES, PREGOS Y RESPUESTAS

A propuesta de Sánchez Marco queda acordado que se estudie el proyecto de la suscripción de lámparas para los obreros que se colocan en Teruel al verificar la limpieza de un pozo negro.

El camarada Sánchez, denuncia a la Alcaldía las anomalías que se dan con la colocación de obreros, pues el señor Arredondo dió órdenes para emplear tres obreros y el jefe de la Brigada los tomó a capricho, esto es, sin acudir a la Oficina de Colocación.

Igualmente manifiesta que habiendo sido nombrado por el alcalde un individuo para verificar el riego, ha sido despedido sin causa alguna, colocando otro en su puesto.

Después de varias intervenciones se acuerda abrir una información con carácter urgente y proceder en consecuencia.

El compañero Villarroya se queja del abandono en que se encuentra la limpieza por el Arrabal, pues más que calles parecen basureros; le consta que en muchos días no se hace allí la limpieza.

La Alcaldía reconoce que no solamente en el Arrabal, sino que también en la ciudad es una vergüenza la falta de limpieza y ruega a la Comisión correspondiente se estudie la forma de que lo antes posible sea resuelto este problema; dice también que él dió las oportunas órdenes a la guardia municipal para que se vigilase la limpieza y no se dejaran las caballerías en la plaza de la Merced, por lo que si no se ha cumplido su orden los municipales tienen la culpa.

### NOTAS AL MARGEN

La Presidencia nos ha hecho pasar buenos ratos, ha estado muy complaciente... con todos, menos con los municipales. ¡Pobres guardias! Vosotros tenéis la culpa de todo.

El Sr. Borrado algunas veces ha olvidado que era alcalde y se ha colocado en el puesto del papá y del mentor. Otras veces ha estimado que ciertas proposiciones eran una idiotez, etc.

Si, amado pueblo. Vete a las sesiones del lunes y aprenderás a hablar mucho y a decir poco.

Sánchez llevara la corona. Sáez el pueblo y como ustedes querían, pues ya me canso de proponer esta noche.

Las religiones son como los gusanos luminosos: tienen necesidad de la obscuridad para que brillen.

SCHOPENHAUER

## ANUNCIO

Acordado por el Excelentísimo Ayuntamiento la celebración de un concurso para el suministro y colocación de lámparas en el alumbrado público de esta Ciudad, se abre éste entre señores industriales y particulares por un plazo de DIEZ días naturales que principiarán a contarse desde el día de hoy, con arreglo a las Bases que estarán de manifiesto durante el plazo del concurso, en el Negociado de Gobernación de este Excelentísimo Ayuntamiento y horas de oficina.

Los aspirantes presentarán sus instancias reintegradas en forma y sujetándose a las bases porque se rige el concurso de referencia.

Teruel 21 de Junio de 1935

El Alcalde,

JOSE BORRAJO

### Acto pro laicismo

El pasado domingo se celebró en el Salón Parisiana un acto público, pro enseñanza nacional y laica, que organizó la Federación Provincial de Trabajadores de la Enseñanza.

A las once empezó el acto bajo la presidencia del maestro Félix Ayora, que después de hacer la presentación de los oradores, expuso la situación social y económica del Magisterio y las ansias de redención que tiene. Pidió el concurso de la opinión para resolver el problema de escuela, niño y maestro.

Seguidamente hizo uso de la palabra D. Francisco Ariza, Regente de la Graduada de niños, que, con verbo cáldico e historial documentado, analizó lo que es el laicismo aplicado a la educación.

Abogó por la escuela laica, sin distinción de clases, que respetando todas las creencias, no atente contra la conciencia infantil con la imposición de dogma alguno.

Censuró la deficiente y mala instalación de muchas escuelas, apuntando a la capital y señalando como caso concreto la escuela de párvulos, con tan deficiente local y falta de indispensables servicios.

Después habló el camarada y maestro Pedro Pueyo que, haciendo un recorrido por la historia, demostró la falta educación mantenida por los monarcas, que no tuvieron otro interés que mantener la ignorancia del pueblo.

Expuso la obra de la República en pro de la escuela nacional y el proyecto, que pronto va a ser realidad, de escuela única y unificada.

Pidió la cooperación del pueblo y de la opinión en esta empresa que ahora empieza y que ha de tropezar

con muchos escollos, que hay que vencer.

Terminó con bello párrafo ensalzando la escuela que la República va a hacer, que será no materialista ni utilitarista, sino reguero de idealidad que fecundará la vida y será fuente de alegría, de amor y de esperanza.

No hemos de apartar que los oradores fueron apañados diferentes veces.

Hubo un pequeño incidente, con un ciudadano que quiso hacer controversia, a la que se hubiera accedido, de no haberse opuesto el Delegado de la autoridad, que se vio obligado a obrar así, por no figurar el ciudadano en cuestión en el cuadro de oradores.

Al acto se adhirió la Federación Nacional de Trabajadores de la Enseñanza que no pudo asistir, como había prometido, por celebrar a la misma hora, en el Teatro Puencarral de Madrid, un acto semejante al que en Teruel se celebra.

## Suscripción para ¡ADELANTE!

Suma anterior. . . 492'50

Luis Aparicio, Alfambra . . . 0'50  
Pascual Villarroya, San Blas . . . 1'00  
José Sánchez, Teruel . . . 1'10

Suma y sigue. . . 495'50

Rogamos a camaradas y simpatizantes, que todos los donativos que remitan para esta suscripción, sean a nombre del compañero MANUEL FERRER, Cesa del Pueblo, calle Pomar, 3.